JE MAINTIENDRAI.

DE CURAÇAOSCHE COURANT.

Deel LXIV. ZATURDAG den 20sten MEI 1876. No. 20.

DE KWESTIE VAN DEN DAG.

XI.

Het staat vast, dat toen de uitvoer van 4040 geweren per *Julia* geschiedde, er op Curaçao geen verbod bestond waardoor die uitvoer onwettig zou zyn. Den 19den October 1874, slechts twee dagen nadat de revolutie te Coro was uitgebarsten, was de uitvoer van oorlogsbehoeften hier nog geoorloofd; de Gouverneur heeft dus niet in stryd met de wet gehandeld door dien uitvoer toe te staan; zy die uitgevoerd hebben kunnen evenmin gezegd worden in stryd met de wet gehandeld te hebben door dien uitvoer te bewerkstelligen. De strafbare daad van de laatsten zou nu slechts daarin kunnen bestaan dat die per *Julia* verscheepte oorlogsbehoeften vervoerd zyn geworden naar eene plaats die in opstand tegen het wettig Gouvernement is, terwyl den Gouverneur dan alleen pligtverzuim kan verweten worden indien te bewyzen is, dat dit laatste het geval was en de Gouverneur niet gezorgd heeft dat de verscheper of de borgen tot betaling der boete werden aangesproken.

Door den Venezuelaanschen Minister van Buitenlandsche Zaken worden, gelyk wy gezien hebben, een geheele reeks verklaringen medegedeeld, uit dewelke zou moeten blyken dat de schoeners *Julia* en *Providencia* den 22sten of 23sten October 1874 te La Vela de Coro zyn aangekomen en daar de oorlogsbehoeften die zy den 19den te voren te Curaçao hadden ingenomen aan wal hebben gezet.— Reeds hebben wy op den twyfel gewezen die by alle getuigen omtrent den juisten datum bestaat. Zy die van eenige dagteekening melding maken geven allen op den 22sten OF 23sten October. En, zeiden wy, de dagteekening doet hier veel ter zake.

Den 19den October werden door den schoener *Julia* de oorlogsbehoeften ingenomen (de Minister spreekt wel altyd in één adem van de schoeners *Julia* en *Providencia*, maar de laatste had volstrekt geene wapenen ingenomen; wy bepalen ons dus slechts tot de *Julia*), denzelfden dag in den namiddag vertrok het vaartuig naar deszelfs bestemming. Zoo die bestemming La Vela de Coro was, dan had het vaartuig daar in den vroegen morgen van den 20sten moeten aankomen, want de afstand tusschen Coro en Curaçao is slechts vyf uren, gelyk de Minister zelf zegt, wanneer hy beweren wil dat de autoriteiten van Curaçao kennis hebben moeten dragen, dat de revolutie in Coro was uitgebarsten. In het voorbygaan moeten wy opmerken dat de Minister zich hier wel aan geene onwaarheid, maar toch aan eene onjuistheid schuldig maakt; de afstand van Curaçao naar Coro, stroomafwaarts, is slechts vyf uren, die van Coro naar Curaçao, stroomopwaarts, meestal meer dan een dag. Dit is wel een punt van minder aanbelang, maar wy wyzen er op om de goede trouw van den Minister te doen uitkomen.

De schoener *Julia* had dus den 20sten October in den vroegen morgen te La Vela de Coro kunnen aankomen, zoo die haven zyn bestemmingsplaats ware. Het is onbekend dat een vaartuig eerst drie of vier dagen na deszelfs vertrek van Curaçao, La Vela de Coro bereikt heeft, indien geene andere plaatsen door hetzelve werden aangedaan.

Wat had *kunnen* geschieden *moest* ten deze wel geschieden. Zoo de oorlogsbehoeften voor de opstandelingen van den Staat Falcon (Coro) bestemd waren, dan was het zaak hun dezelve zoo spoedig mogelyk te doen toekomen. Met zulk eene lading aan boord doet men geene noodelooze omdolingen; men zet alle zeilen by om maar zoo spoedig mogelyk de plaats zyner bestemming te bereiken.

De Minister beweert, dat men op Curaçao den opstand ontworpen had, dat men daar vóór het vertrek van de oorlogsbehoeften per *Julia*, kennis droeg dat dezelve was uitgebarsten en dat de Gouvernementstroepen van Coro zich by de opstandelingen gevoegd hadden. Een vaartuig met oorlogsbehoeften voor de opstandelingen van Coro had dus niets te vreezen; er was geene noodzakelykheid om eerst de kust te verkennen, er bestond geene behoefte om het een of ander signaal af te wachten; men kon vry en zonder eenig bezwaar La Vela de Coro binnenloopen. Men had daar dus den 20sten in den vroegen morgen moeten zyn, wilde men niet door lang en noodeloos op zee rond te zwalken, zich een gevaar creëeren dat anders niet bestond, het gevaar van door een of ander kustvaardertje te worden aangehouden en opgebragt. Het overbrengen van wapenen, niet voor wettige Gouvernementen bestemd, zyn commissies waarvan men tracht zoo spoedig mogelyk af te komen, vooral indien by die wapenen ook buskruid vervoerd wordt, daar het scheepsvolk, en voornamelyk het Curaçaosch scheepsvolk niet veel houdt van eene dusdanige lading, die het tot eene voorzigtigheid dwingt, die anders niet wordt in acht genomen.

Volgens de verklaringen van de door de beschuldiging aangebragte getuigen is de *Julia* noch den 20sten, noch den 21sten, eerst den 22sten of 23sten te La Vela de Coro aangekomen.

Hoe komt men aan die datums?

Alleen ten gevolge van berekeningen. De opstand is uitgebarsten den 17den; den 19den, hoogstens den 18den 's avonds kon men te Curaçao er kennis van dragen; eenige dagen zyn noodig om de inscheping te bewerkstelligen en de noodige papieren gereed te maken; het vaartuig kon dus niet vóór den 22sten te La Vela zyn. Maar zoo nu eens bewezen wierd dat het vaartuig op dien dag nog te Curaçao lag dan ware men dadelyk op eene onwaarheid betrapt en viel de geheele beschuldiging in duigen; daarom de speling van den 22sten *of* 23sten gelaten. Dat was de voorzigtigste wegen zoo zou men tevens, indien te bewyzen viel dat de geweren zelfs den 23sten niet verscheept waren, kunnen volhouden, dat men zich welligt in een dag vergist heeft en het den 24sten moest zyn.

Het is ons echter gebleken, dat de *Julia* den 19den de geweren en andere oorlogsbehoeften heeft ingenomen, dat het vaartuig op dienzelfden dag is uitgeklaard, (men zie de lyst van de uitgeklaarde schepen in de Curaçaosche Courant van den 24sten October 1874) en dat het op dienzelfden 19den October vertrokken is.

Tegenover de verpletterende bewyzen van den Venezuelaanschen Minister van Buitenlandsche Zaken dat de *Julia* den 22sten of 23sten October 1874 met oorlogsbehoeften te La Vela de Coro is aangekomen, zullen wy een document stellen, dat des Ministers bewys geheel zal ontzenuwen, den beschuldiger schaamrood de oogen doen nederslaan.

Het is den laster gelukt, voortgedreven als hy was door nyd en wraakzucht, in de buitenwereld als eene onloochenbare waarheid te doen aannemen, dat Curaçao oorzaak is van den ongelukkigen toestand van Venezuela. Nergens twyfelt men er aan of de oorlogsbehoeften die door de Venezuelaansche opstandelingen van 1874 zyn gebruikt geworden, werden direkt van Curaçao naar Venezuela gebragt en dat het Koloniaal Bestuur, minst genomen, niet van eene schuldige oogluiking is vry te pleiten. Men kan zich niet voorstellen, dat eene Regering het wagen zal eene andere Regering tot schadevergoeding aan te spreken voor feiten, die slechts in de verbeelding bestaan of zoo verkeerd zyn voorgesteld dat men by eene ware uiteenzetting derzelve, *nolens volens* aan kwade trouw moet denken by hen die de verkeerde voorstelling gedaan hebben. Gewoonlyk als er tusschen twee Regeringen eenig verschil over schadevergoeding bestaat, dan is het niet op het punt der feiten, maar slechts omtrent de al of niet gehoudenheid om de door die feiten geleden schade te vergoeden. Geene Regering, die zich hare waardigheid bewust is, zal het wagen reclames in te stellen,—en nog wel eigen reclames en niet reclames voor den een of anderen onderdaan,— die leugen tot basis hebben. Niemand kan veronderstellen, dat eene Regering die hare waardigheid zoo zeer opvyzelt als de Venezuelaansche Regering steeds en altyd gewoon is te doen, die waardigheid zoo ver kan vergeten om door valsche betichtiging het den nabuur lastig te maken niet alleen, maar wat meer zegt hem aan de verachting van de beschaafde wereld over te geven, hem onregtvaardig geld te willen aftroggelen.

By de be- en veroordeeling van Curaçao gaat de buitenwereld dan ook van het beginsel uit dat de feiten door de Venezuelaansche Regering naar waarheid zyn medegedeeld, en dat nu slechts te beslissen valt of Venezuela met regt van de Nederlandsche Regering deswegens redres eischt en of de Nederlandsche Regering verpligt is de geëischte schadevergoeding te geven. Men twyfelt geen oogenblik of de feiten, waarop de eisch tot schadevergoeding steunt, zyn ten eenemale overeenkomstig de waarheid, want te veronderstellen dat eene Regering zich aan onwaarheid zal schuldig maken, dat komt by niemand op.

Het document waarmede wy den laster den kop willen indrukken is niet door belanghebbenden opgemaakt, gaat niet uit van personen, die den magtigen overwinnaar naar de oogen willen zien, is geen gelegenheidsstuk om een bepaald doel te bereiken. Neen, het is een stuk afgegeven ter voldoening aan de bepalingen der wet, door personen, die met de onderhavige zaak niets te maken hebben en op een oogenblik dat de kwestie zelfs nog niet in de verbeelding bestond.

Laat dit stuk gelezen worden door een ieder die het Venezuelaansch blaauwboek gelezen heeft en niemand ter wereld zal Curaçao veroordeelen.

Wy deelen het stuk eerst in het origineel mede om niet verdacht te worden, dat wy de vertaling, naar de behoeften van ons onderwerp geregeld hebben.

DIOS PATRIA Y LIBERTAD.

REPUBLICA DOMINICANA.

Gobernacion Civil y Militar de la Provincia de Azua.

Conste por el presente documento que yo abajo firmado Gobernador Civil y Militar de esta Provincia de Compostela de Azua declaro: que se han recibido de á bordo de la Goleta holandesa Julia, al mando del Capitan W. Eisenbert, los siguientes elementos de guerra, despachados del puerto de Curaçao en la citada embarcacion por el Señor M. B. Gorsira y con la anuencia del Cónsul de la Republica Dominicana en dicha Isla:

4040 Cuatro mil Cuarenta Fusiles de piston,
156 Ciento Cincuenta y seis cajas de á 25 ℔ Pólvora en latas,
128 Ciento viente y ocho barrilitos de pólvora con 3200 ℔.
52 Cincuenta y dos barrilitos de pólvora con 650 ℔.

Asi mismo declaro que estos elementos han sido depositados en el arsenal correspondiente.

Dado, firmado y sellado en Compostela de Azua á 26 de Octubre de 1874, 31 de la Patria.

El Gobernador Interino
(L. S.) *José de los Santos Obando.*

Los infrascritos comerciantes domiciliados en esta Ciudad Compostela de Azua declaramos que no existe Consulado de Holanda en esta, que la firma que autoriza el presente documento es verdaderamente la que usa y acostumbra el Ciudadano Gobernador Civil y Militar de esta Provincia.

Azua á 26 de Octubre de 1874.
F. C. Amiama.
Abelardo Recio.

Vertaling.
GOD VADERLAND VRYHEID.

DOMINIKAANSCHE REPUBLIEK.
Civiel en Militair Gouvernement van de Provincie Azua.

Blyke het uit dit document dat ik ondergeteekende, Civiel en Militair Gouverneur van deze Provincie Compostela de Azua verklaar: dat van aan boord der Nederlandsche schoener *Julia*, gevoerd door schipper *W. Eisenbert*, de volgende oorlogsbehoeften ontvangen zyn, in gemeld vaartuig van Curaçao verscheept door den Heer *M. B. Gosira* en met voorkennis van den Dominikaanschen Consul op dat Eiland:

4040, Vier duizend en veertig pistons-geweren,
156, Een honderd zes en vyftig kisten à 25 ℔ Buskruid in blikjes,
128, Een honderd acht en twintig vaatjes Buskruid met 3200 ℔,
52, Twee en vyftig vaatjes Buskruid met 650 ℔.

Evenzoo verklaar ik dat deze oorlogsbehoeften zyn opgeslagen in het daartoe bestemd arsenaal.

Gegeven, geteekend en gezegeld te Compostela de Azua den 26n. October 1874, het 31e. jaar van het Vaderland.

De Gouverneur a. i.,
(L. S.) *José de los Santos Obando.*

De ondergeteekenden, kooplieden wonende in deze stad Compostela de Azua verklaren dat alhier geen Hollandsch Consulaat bestaat en dat de handteekening onder de voorgaande verklaring dezelfde is die de burger Civiel en Militair Gouverneur dezer Provincie gewoon is te bezigen.

Azua den 26n. October 1874.
F. C. Amiama.
Abelardo Recio.

Vindt gy lezer deze verklaring niet allezins voldoende om de onjuistheid van het beweer van den Venezuelaanschen Minister zonneklaar aan te toonen? Meent gy niet dat hierdoor de geheele beschuldiging in het water valt? Zoudt gy nog iets meer eischen om het Koloniaal Bestuur van alle verantwoordelykheid ontslagen te achten?

De Gouverneur echter, die altyd zeer zwaartillend is in alles wat met den uitvoer van oorlogsbehoeften in verband staat en welligt toen reeds vernomen had wat door Venezuela tegen Curaçao werd ingebragt, weigerde tegen overlegging van dit stuk de verstrekte borgtogt, die hierdoor toch als afgelost kon beschouwd worden, terug te geven.

Door belanghebbenden werd schryver dezes in zyne kwaliteit van praktizyn geraadpleegd of die teruggave niet geregtelyk zou kunnen geëischt worden, en als zoodanig wendde hy zich tot den Gouverneur, die hem toen mededeelde dat by Zyn HoogEdel Gestrenge bezwaar bestond het stuk als voldoende te beschouwen daar het door een Gouverneur ad interim onderteekend was, by ZHEG. ten eenemale onbekend, en dat indien er geen Nederlandsche Consul daar ter plaatse bestond die de handteekening van dien interimairen Gouverneur kon legaliseren, het niet blykt dat er geen ander Consul was door wien zulks had kunnen geschieden.

Aan belanghebbenden werd mededeeling van de bezwaren van den heer Gouverneur gedaan en een dag of veertien daarna werd aan schryver dezes het volgend stuk ter bezorging aan den Gouverneur overhandigd. (Men begrypt nu hoe dat wy met den juisten inhoud der stukken, waarvan wy toen afschriften namen, bekend zyn.)

REPUBLICA DOMINICANA.
Secretaria de Estado de Relaciones Esteriores.

Santo Domingo 15 de Diciembre 1874.

El infrascrito Secretario de Estado en los Despachos de Relaciones Esteriores de la República Dominicana, certifica que el Señor José de los Santos Obando era Gobernador interino de la Provincia de Compostela de Azua en la fecha del 26 de Octubre 1874 y que el certificado correspondiente al desembarque de efectos de á bordo de la goleta "Julia" bajo la bandera holandeza en aquella fecha i en el citado puerto de Azua es auténtico i legítimo. Asi mismo declara que en tal ciudad no residia entónces ningun Cónsul estranjero.

(L. S.) *Pedro T. Garrido.*

These are to certify that the foregoing is the true and genuine signature and seal of office of Señor Pedro T. Garrido, Minister of Foreign Relations of the Dominican Republic.

British Vice Cnsulate.
Sto. Domingo 15 December 1874.
(L. S.) *D. Coën,*
H. B. M. Vice-Consul.

Vertaling.
DOMINIKAANSCHE REPUBLIEK.

Ministerie van Buitenlandsche Zaken.

Santo Domingo 15 December 1874.

De ondergeteekende Minister van Buitenlandsche Zaken van de Dominikaansche Republiek verklaart dat de heer José de los Santos Obando den 26sten October 1874 Gouverneur ad interim van de Provincie Compostela de Azua was en dat de verklaring aangaande de lossing van effecten van aan boord de schoener "*Julia*" onder hollandsche vlag op dien datum en in gezegde havenstad Azua afgegeven, authentiek en wettig is. Evenzoo verklaart hy dat in die stad geen buitenlandsche Consul woonde.

(L. S.) *Pedro T. Garrido.*

Deze dient om te verklaren dat het voorgaande de ware en echte handteekening en ambts zegel is van Señor Pedro T. Garrido, Minister van Buitenlandsche Zaken van de Dominikaansche Republiek.

Britsch Vice Consulaat,
Sto. Domingo 15 December 1874.
(L. S.) *D. Coën,*
H. B. M. Vice-Consul.

Wie durft na dat alles de beschuldiging tegen Curaçao nog vol te houden? Wie waagt het nog te beweren dat van wege het Bestuur ongeoorloofde handelingen oogluikend werden toegelaten? Wie ter wereld die van deze stukken kennis draagt en niet *ach* en *wee* over Venezuela roept, wiens Regering zich zoo ver kon vergeten om eene dusdanige valsche aantyging tegen Curaçao te doen?

Het is welligt beneden de waardigheid van Nederland het Venezuelaansche blaauwboek met een Nederlandsche te beantwoorden,— want er zyn beschuldigingen die de eer eener ernstige wederlegging niet waardig zyn,—maar anders meenen wy behoefde men slechts achter de akte van beschuldiging (de missive van den Venezuelaanschen Minister van Buitenlandsche Zaken dd. 4 Mei 1875) de door ons geproduceerde twee verklaringen te doen drukken en de geheele beschaafde wereld zou der Venezuelaansche Regering den rug toe draaijen.

Ons geschryf komt welligt in handen van zeer enkelen, maar dat die enkelen het zich ten taak stellen die verklaringen zoo veel mogelyk te verspreiden, opdat men niet langer schreeuwe: Curaçao is een roofnest, de bakermat van de Venezuelaansche onlusten en ongelukken.

Maar, wy moeten ons door ons gevoel voor regtvaardigheid niet laten medeslepen, wy mogen aan onze verontwaardiging geen lucht geven; gaan wy veeleer voort met bedaardheid de op ons genomen taak te volbrengen.

Het voornaamste punt van beschuldiging tegen Curaçao is, dat van dáár op den 19den October 1874 aan boord van den Nederlandschen schoener *Julia* 4040 geweren en eenige andere oorlogsbehoeften met bestemming naar La Vela de Coro zyn verscheept geworden, welke oorlogsbehoeften den 22sten of 23sten October te La Vela de Coro zyn aangekomen. Dus 4040 geweren, aan boord van de *Julia* en in de tweede helft van October 1874.

De door ons openbaar gemaakte verklaringen, tegen welker openbaarmaking wy vertrouwen dat men wel geen bezwaar zal zien, toonen aan dat in de tweede helft van de maand October van hetzelfde jaar, de schoener *Julia* 4040 geweren te Compostela de Azua in de Republiek Santo Domingo heeft aan wal gezet.

Of de 4040 geweren, van Curaçao verscheept, moeten op zee een gelyk getal gebroeid hebben; (reden waarom men er drie of vier dagen mede op zee gebleven is om een afstand van vyf uren af te leggen) de schoener *Julia* moet zich op zee van stoomvermogen voorzien hebben of in staat zyn op hetzelfde oogenblik op twee verschillende plaatsen te zyn,...... óf de verklaringen van de Venezuelaansche getuigen zyn in stryd met de waarheid.

Maar is Venezuela dan zoo laag gezonken, dat men zoo iets kan denken?

Ziet daar eene vraag waarop wy liefst het antwoord schuldig bleven, maar uitgedaagd als wy zyn, willen wy het peil van Venezuelaansche politieke eerlykheid, en daarvan alleen is hier sprake, onder de tegenwoordige Regering, uit officieele bescheiden aantoonen.

Wy zullen slechts éen staaltje noemen, en wel uit de Boodschap van den tegenwoordigen President, den Doorluchtigen Amerikaan Guzman Blanco aan het Congres van het jaar 1873.

By de verkiezingen die op het einde van het jaar 1872 voor afgevaardigden naar het Congres plaats hadden, bleek het ten duidelykste welke verkeerdheden gewoonten waren geworden, en hoe het volk heette te zyn vertegenwoordigd. In het dorp San Miguel dat slechts ongeveer 500 kiezers telt, vond men in de bussen niet minder dan 97,000 stembriefjes! Dit deelt President Guzman zelf het Congres mede, en vindt daarin een reden om eene wyziging van de wet op de verkiezingen voor te stellen, daarin bestaande dat voortaan by geteekende stembriefjes zal gekozen worden.

Dezelfde Regering, die eene dusdanige getuigenis van het Venezuelaansch volk aflegt, verlangt dat de Nederlandsche Regering acht zal slaan op reclames steunende op feiten, omtrent welke alleen Venezuelanen verklaard hebben.

Tegenover de getuigenissen van die Venezuelanen, welke getuigenissen reeds door hare gelykluidenheid en door den twyfel omtrent den juisten tyd van het gebeurde, weinig geloof verdienden, staan de verklaringen door hoofdambtenaren van eene onzydige Regering afgegeven, verklaringen die niet verondersteld kunnen worden *par complaisance* aan de Curaçaosche autoriteiten te zyn gegeven om de reclames door Venezuela ingesteld te kunnen afwyzen, daar Sto. Domingo toch eerder genegen zou zyn haar zuster-Republiek tegen eene monarchale Kolonie te verdedigen dan aan deze de middelen te verschaffen om gene met vrucht te bestryden. Santo Domingo heeft die zusterlyke liefde ook getoond door op het einde van het jaar 1874 ten verzoeke van Venezuela den invoer van wapenen in Santo Domingo te verbieden. Dit geschiedde echter nadat de geweren en andere oorlogsbehoeften in October van Curaçao verscheept reeds te Santo Domingo waren geland. Het besluit draagt de dagteekening van den 10n. November 1874.

Zyn die geweren nu toch later te La Vela de Coro aangekomen? Hebben zich de getuigen, die toch reeds van twyfel in de door hen opgegeven dagteekening doen blyken, slechts in die dagteekening vergist en zyn dus de door hen medegedeelde feiten minus die dagteekening waar en juist voorgesteld?

Maar waartoe ons bezig gehouden met de beantwoording dezer vragen? Reeds heeft onze reeks artikelen over dit onderwerp eene grootere uitgebreidheid verkregen dan wy gedacht hebben, en de zoo even gestelde vragen, wier beantwoording welligt de nieuwsgierigheid van enkele lezers moge bevredigen, zyn van geen invloed hoegenaamd op ons onderwerp.

Dat de van Curaçao verscheepte 4040 geweren te Santo Domingo zyn aangekomen, dat is een feit; óf zy van daar naar Coro zyn verzonden geworden, dat gaat Nederland niet aan.

C.

GOUVERNEMENTS SECRETARIE.

Curaçao den 19 Mei 1876.

NAMENS het Bestuur dezer kolonie wordt by deze bekend gemaakt, dat de zetting van het brood voor de volgende week, eindigende den 27 dezer, als volgt is bepaald: het brood van vyftien Cents moet 17½ oncen wegen en van mindere pryzen naar evenredigheid; zullende het zoogenaamde fransche brood van den voormelden prys een once minder mogen wegen; op pœne als by de Publicatie van den 16 Maart 1824 is vastgesteld.

De Gouvernements Secretaris,
W. B. MELLINK.

Administratie van Financien.

Publieke Inschryving.

BENOODIGD zynde tot het bakken van brood voor het Garnizoen, enz., eene hoeveelheid van meer of min *Zes duizend ponden Tarwe meel*, leverbaar in het Magazyn, zoo zal de leverancie daarvan, by aannemelyke aanbieding, aan den voordeeligsten inschryver worden verleend, overeenkomstig de bepalingen voorkomende in de Gouvernements beschikking van den 10 September 1853, N°. 470, (zie Publicatie-blad N°. 5).

De beslotene biljetten van inschryving, waarin de merken der vaten moeten worden vermeld, zullen met de onderscheidene monsters ter Administratie van Financien worden aangenomen op *aanstaanden Dingsdag, den 23 dezer*, uiterlyk tot en met het vallen van het middagschot, *zullende de biljetten, waarin de aan te biedene pryzen niet duidelyk vermeld, doorgehaald of veranderd zyn, alsmede die, waarin de merken der vaten niet opgegeven zyn, niet in aanmerking komen.* Wordende den belanghebbenden bekend gemaakt dat van het gewigt van elk vat meel voor *tarra* zal worden afgetrokken zoo veel ponden als by het nawegen van twee of drie vaten dezelven zullen bevonden worden te wegen, en verzocht by de opening der biljetten tegenwoordig te zyn of wel zich te doen vertegenwoordigen.

Curaçao den 19 Mei 1876.
De Administrateur van Financien,
GORSIRA.

DE Pakket (Engelsche mail) vertrekt *Zondag, den 21 dezer;* de brievenza[...] ken zullen op dien dag *des namiddags o*[...] *twee ure precies* gesloten en *na dien tyd ge*[...] *brieven meer aangenomen worden.*

Curaçao den 19 Mei 1876.
De Commis belast met de Post-direc[...]
J. F. K. VAN EPS.

Lyst van de ter Postery alhier liggende b[...] ven, aangebragt gedurende de laatste a[...] dagen.

Ana Ciesiela, Theodoris de Jongh, A[...] Dal, Helena F. Gerst, Victor Henriquez, J[...] J. Ganbert, Andres Yansen, Henri Kra[...] winkel, G. A Lavandier, Anton Leon, El[...] Mendes Monsanto, Rosalia Maduro, Karel F[...] derik Muskus, Antonio Torres, Lyza [...] der Duis.

Curaçao den 19 Mei 1876.
De Commis belast met de Post-direc[...]
J. F. K. VAN EPS.

De Curaçaosche Hypotheekbank.

BEKENDMAKING

BY besluit genomen in de Algemeene V[...] gadering van aandeelhouders, gehou[...] op Vrydag den 12den Mei jl. is het besl[...] van de Algemeene Vergadering van den 15[...] December 1875 en bekend gemaakt in de C[...] raçaosche Courant van den 8sten Januari [...] van den 1sten April dezes jaars, waarby [...] interest op aan de Instelling verschuldi[...] hypotheken met Po. Januari 1877 op ze[...] per Cent 's jaars gebracht en die op by de [...] stelling in administratie gegeven gelden [...] vyf per Cent 's jaars INGETROKKE[...] zoodat de interest op hypotheken gehandh[...] blyft zooals dezelve thans is, namelyk *zes* [...] Cent voor bedragen boven *f* 1,500.— en ze[...] per Cent voor bedragen van *f* 1,500.— en m[...] der, en de interest op in administratie [...] brachte gelden, onverschillig het bedrag, [...] *en een half* per Cent 's jaars.

Curaçao 18den Mei 1876.
De Voorzitter,
J. A. JONES.
De Secretaris,
H. R. GERLEIN.

De Curaçaosche Hypotheekbank.

AANGEZIEN er aan de vóór de ophe[...] der "*Hypotheekbank van Curaçao*" d[...] den toenmaligen Administrateur dier Bank [...] belanghebbenden by herhaling gedane a[...] zoeken om de in het beneden-locaal van h[...] gebouw, — thans aan "*De Curaçaosche H*[...] *potheekbank*" toebehoorende, — aanwezi[...] goederen in ontvangst te doen nemen, ge[...] gevolg is gegeven, zoo worden die belangh[...] benden by deze voor *de laatste maal* uitg[...] noodigd om binnen den tyd van TIEN dag[...] van heden af gerekend, die goederen te d[...] afhalen; zullende na verloop van dien t[...] daarmede worden gehandeld zoo als het in b[...] belang van "*De Curaçaosche Hypotheekban*[...]" zal worden noodig geacht.

Curaçao den 12 Mei 1876.
De Administrateur,
A. W. NEUMAN Fz.



PAQUETE

ENTRE CURAÇAO Y SAN TOMA[...]

LOS suscritos encargados de la recaud[...] cion de contribuciones para el soste[...] miento de un paquete bi-mensual entre es[...] puerto y él de San Tómas, participan á l[...] Señores comerciantes que quieran hacer [...] de dicho paquete y que no han suscrito aú[...] sostener dicha empresa, que pueden ocurrir [...] Señor H. EVERTSZ.

Curaçao 19 Mayo de 1876.
H. EVERTSZ.
I. VALENCIA.
G. A. B. HELLMUND.

OPROEPING.

DE debiteuren aan de firma GORSIR[...] & DANIA in liquidatie worden hier[...] dringend verzocht het door hen verschuldig[...] ten spoedigste by den ondergeteekende te b[...] men voldoen, zullende op ultimo Juny a.[...] nog onbetaalde posten geregtelyk worden [...] gevorderd.

Curaçao den 19 Mei 1876.
J. P. E. GORSIRA.

Dienstbeurt als Bestuurder by de Spaar- en Beleenbank.

Zaturdag den 20 Mei 1876.
De Heer B. de Casseres Jr.

OVERLEDEN op den 13den dezer, onze geliefde Moeder HENRIETTE GEERTRUIDA OTTING, Weduwe TEUNIS STOLK, in den ouderdom van 83 jaren.

Uit aller naam,
J. V. STOLK.

Curaçao 18 Mei 1876.

Kennisgeving aan familie, vrienden en bekenden.

CURAÇAO.

Vaartuigen in- en uitgeklaard in de laatste acht dagen.

INGEKLAARD.—*Mei.*

12 ven. bark Elvira, 6 t., Ruiz, Aruba.
ned. „ Flora, 5 t., Faber, Bonaire.
„ „ Zuhé, 2 t., de Groot, Bonaire.
„ „ Alabama, 6 t., Boudewyn, Bonaire.
„ „ Het Lak, 7 t., Hart, Bonaire.
13 „ „ Mary, 5 t., Luckert, Bonaire.
eng. stoomb. West Indian, 1277 t., Roch, St. Thomas.
„ schr. Elaine, 233 t., Ilidge, Santos.
ned. bark Nueva Constitucion, 9 t., de Paula, Pto. Cabello.
15 „ schr. Bella Petra, 8 t., Beaujon, Aruba.
16 „ „ Elvinia, 11 t., de Groot, Bonaire.
„ bark Arion, 17 t., Olivet, Aruba.
„ „ Pajaro, 4 t., Musk, Bonaire.
ven. schr. Ciudad Bolivar, 90 t., Agrenta, Cumana.
ned. bark Vesta, 2 t., Torbed, Bonaire.
17 „ schr. Lamia, 82 t., Faneyte, Riohacha.
zw. „ Sir Carl, 49 t., Scopean, St. Eustatius.
18 ned. bark Flora, 5 t., Faber, Bonaire.
„ „ Mary, 4 t., Luckert, Bonaire.
„ „ Industrie, 7 t., Booi, Bonaire.
19 ven. bark Neptuno, 6 t., Laclé, Aruba.
ned. schr. Isabel, 95 t., Willems, St. Domingo.
am. 3m. schip G. B. Mc. Farland, 267 t., Farland, Pto. Cabello.

UITGEKLAARD.—*Mei.*

12 ned. bark Graciella, Martis.
„ brik Agatha, Zeilinga.
„ schr Hirondelle, Verbelst.
„ bark Flora, Faber.
13 eng. stoomb. West Indian, Roch.
ned. bark Mary, Luckert.
15 ven. „ Elvira, Ruiz.
16 ned. schr. Bella Petra, Beaujon.
„ bark Zuhé, de Groot.
„ „ Het Lak, Hart.
17 „ „ Alabama, Boudewyn.
„ „ Arion, Olivet.
noors. schr.br. Elion, Eekman.
ned. bark Vesta, Torbed.
„ schr. Neveri, de Veylder.
„ „ Elvinia, de Groot.
18 „ „ Francisca, Piar.
„ bark Mary, Luckert.
„ „ Pajaro, Musk.
19 am. driem.sch. G. B. Mc. Farland, Farland.

Aangekomen: Zaturdag, den 13, van St. Thomas, het Stoomschip van de W. I. & P. S. Company *West-Indian*, kapitein *Roch*, en is des namiddags naar Sta. Martha vertrokken. Lading van Europa voor Curaçao 150 kisten en balen koopmanschappen.

De St. Couranten deze week ontvangen bevatten eenige telegrammen uit Europa en New York tot den 8 dezer waarvan wy de voornaamste mededeelen:

De Prins van Wallis is te Madrid aangekomen en outving een zeer goed onthaal van Koning Alfonsus.

De tyding als of de Algerynsche opstand gedempt was, schynt voorbarig. Er hebben later nog eenige ongeregeldheden plaats gevonden.

Het Russische Gouvernement heeft een officieele nota aan de groote mogendheden gerigt, ontkennende alle inmenging in den opstand der vassalstaten tegen Turkye, en meldende dat het zal handelen in overeenstemming met den Sultan.

De Turksche Regering heeft een Circulaire aan de groote mogendheden gerigt, haren bystand inroepende om den opstand in Herzegowina te dempen. Turkye beroept zich op het antecedent van Rusland, dat ten tyde van den opstand van Hongarye, Oostenryk hulp heeft verleend om den opstand ten onder te brengen.

Een later berigt meldt dat Turkye slechts moreele interventie wenscht van de groote mogendheden.

Men meldt uit Frankryk dat het stemregt toegekend is aan degenen die fransche burgers willen blyven, ofschoon zy in Elzas-Lotharingen met der woon gevestigd zyn.

Disraeli heeft in het Huis der Gemeenten verklaard dat Engeland niet nayverig is op de uitbreiding van Ruslands magt in het Oosten, en dat de betrekkingen tusschen beide staten nooit vriendschappelyker zyn geweest dan thans.

Te Salonika hebben de Mahomedanen den Franschen en den Duitschen Consul vermoord.

Een fransch eskader heeft bevel ontvangen zich onmiddelyk aldaar te begeven, en de Sultan heeft de openbare bestraffing van de moordenaars bevolen.

In de *Saint Christopher Gazette, and Charibbean Courier* van den 5n. Mei vinden wy het volgende omtrent het tot onze kolonie behoorend eiland St. Eustatius, en nemen met genoegen daarvan eene vertaling op:

Er bestaan geene publieke archieven die verder dan 1780 reiken. Aan de philosophische en staatkundige geschiedenis van de vestiging en handel der Europeërs in de Oost- en West-Indiën door Abbé Raynal (1792) ontleen ik het volgende. St. Eustatius heeft een omtrek van 5 mylen (lieues), bezit geen eigenlyke haven, maar slechts een baai. Eenige Franschen, die in 1629 uit St. Christopher verjaagd werden, vonden daar een schuilplaats, maar verlieten het eiland kort daarna, wyl aldaar geen drinkbaar water was behalve hetgeen men in regenbakken kon vergaren. Men kent niet met zekerheid den tyd waarop zy het eiland verlieten, maar zeker is het dat in 1639 de Hollanders in het bezit van het eiland waren. Deze werden door de Engelschen verdreven, die op hunne beurt door Lodewyk XIV weggejaagd werden, terwyl laatstgenoemde zyne regten als veroveraar op het eiland in de onderhandelingen te Breda deed erkennen, waarby hy geen gehoor wilde leenen aan de vorderingen van de Republiek (Holland), destyds zyn bondgenoot, tot teruggave van het eiland. De vordering van Holland steunde op het feit dat het vóór den oorlog in het bezit van het eiland was.

Nadat de vrede geteekend was en er geen verder sprake van deze vorderingen kon zyn, gaf de Fransche Koning uit eigen wil aan Holland toe, daar hy het niet overeenkomstig zyne waardigheid achtte, voordeel te trekken van den ongelukkigen toestand zyner bondgenooten. Hy gaf dus het eiland aan de Hollanders terug, ofschoon hy wel wist dat het een sterke positie was, waaruit hy de haven van St. Christopher, welk eiland hem destyds toebehoorde, gemakkelyk kon verdedigen.

St. Eustatius produceerde een weinig tabak en ongeveer 600,000 ℔ suiker. Het aantal inwoners die zich aan den landbouw wyddeu, bedroeg 120 blanken en 1200 negers. De handeldryvende bevolking bestond uit 500 blanken, en het getal steeg somtyds tot 1200 à 1500 in tyden waarin het eiland neutraal bleef in de oorlogen der andere natiën.

In deze maand (April) heeft het daar zwaar geregend en de grond zeer vruchtbaar zynde, is de plantengroei welig.

Verscheidene plantagien aldaar zullen goede resultaten kunnen opleveren zoo zy goed geadministreerd en bewerkt worden. De grond op verscheidene plaatsen heeft gedurende lange jaren braak gelegen zoodat hy met weinig werk goede oogsten zal kunnen leveren, eene omstandigheid die mannen met ondernemingsgeest bezield wel aanmoedigen kan zich daar te vestigen.

Uit Nederlandsche Couranten.

— H. K. H. prinses Marianne is den 4 April per Rynspoor naar Duitschland vertrokken.

— Z. M. de Koning heeft den 28 Maart te half zes uur in een byzonder gehoor ontvangen, den heer J. Birney, nieuwbenoemd minister-resident van de Vereenigde Staten van Noord-Amerika by het Nederlandsche Hof, die zyne geloofsbrieven heeft overhandigd.

— De Amerikaansche gezant, de heer Birney heeft den 3 April de residentie verlaten, ten einde eenige weken in Parys te vertoeven.

— Z. M. de Koning-Groothertog heeft de heeren jhr. W. J. de Pesters en jhr. mr. J. P Strick van Linschoten, dykgraven van den Lekdyk, benoemd tot offic. van de Eikekroon, wegens hun uitstekende zorg en leiding by gelegenheid van den jongsten watersnood.

— De luit.-ter-zee 2de kl. H. J. E. van Gogh, wordt met 6 April geplaatst aan boord van Zr. Ms. schroefstoomschip van Galen.

— Te Utrecht is overleden de heer Jacobus Boelen, gepensioneerd vice-admiraal, ridder der Nederlandsche Orden, oud-lid van het hoog militair gerechtshof.

— Te 's-Hage is uit Rusland teruggekeerd de heer dr. J. L. C. Pompe van Meerdervoort, die geruimen tyd als geneesheer aan het Russische Hof verbonden is geweest.

TE KOOP
by B. de Casseres Jr.,
Willemstad, Heeren-Straat,
de volgende artikelen, aangebragt per de laatste Stoomboot :

Swiss.- en Wollen Kleedingstoffen van alle kleuren en van verschillende soorten, Zyden Parasols en Parapluies, Groote Zwarte en Gekleurde Waaijers, Kabret Lederen Handschoenen voor dames en heeren, Kanten en Wollen Mantels, Engelsche en Fransche Hemden, Dassen, enz., alsmede Hollandsche Groene en Zwarte Thee, Amerikaansche "Raspberry" enz. enz.

TE KOOP
by Hellmund & Co.,
á contant,
tegen zeer billyke pryzen,
de navolgende WYNEN en EETWAREN aangebragt per laatste Stoomschepen, tew. :

Wynen in kisten van één doz. flesschen :

Beaune, Pommard, Volnay, Certon, Chambertin, Haut Sauternes, Chablis, Preignac, Chateau Margeau, Chateau Lafitte, Chateau Leoville.

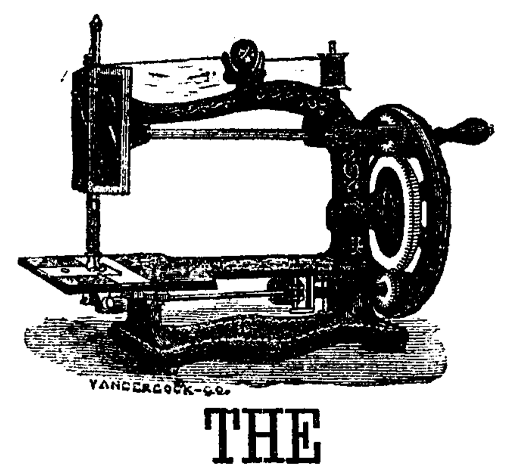
Eetwaren in blikken :

Patés Truffés, Doperwten, Snyboonen, Sardynen, enz., enz.

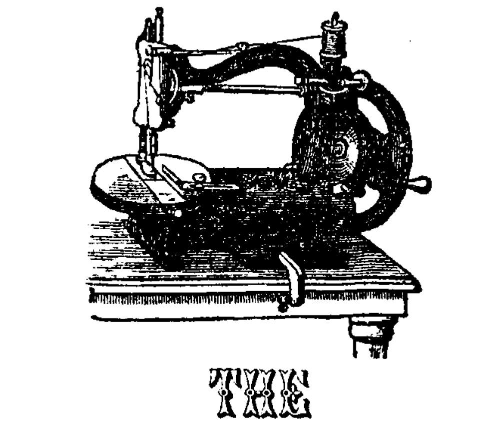
TE KOOP
by C. J. & A. W. NEUMAÑ Fz.,
á kontant,
Hollandsche Sigaren
uit de fabriek van
P. G. C. HAJENIUS,
alsmede :
Manilla Sigaren.

TE KOOP
by M. P. Curiel,
á contant,
BESTE KWALITEIT
CUBA SIGAREN
uit de fabriek JANER Y VIVÓ.
MEDIA REGALIA, LONDRES en CONCHAS,
in kistjes van 100 stuks.

TE KOOP
by Danl. C. Henriquez & Son,
PORTLAND CEMENT.
Curaçao den 4 Mei 1876.



THE NEW-BUCKEYE.



THE RAYMOND HOME SHUTTLE MACHINE.
SAMUEL CURIEL.

PLAN
eener LOTERY, met toestemming van het Bestuur dezer kolonie.

Eerste Prys.—EEN STUK GRONDS met den opstal van een vervallen huis, gelegen aan de Overzyde der haven, 2de Wyk No. 136, en

Tweede Prys.—EEN GOUDEN EXTRA GOED HOROLOGIE, — bestaande uit 250 nummers á *f* 5.— per nummer.

Belanghebbenden kunnen dagelyks van 6—8 ure des morgens en van 5—6 ure des namiddags het bedoelde stuk gronds bezigtigen.

Curaçao den 12 Maart 1875.
ADOLF ROBERT.

☞ Nog eene kleine hoeveelheid nummers onverkocht zynde, vertrouwt de ondergeteekende dat vrienden en bekenden, dezelven spoedig zullen gelieven aantekoopen en hem daardoor in staat stellen de trekking eerstdaags te bewerkstelligen.

Curaçao den 6 January 1876.
A. ROBERT.

Te koop á kontant,
by August Muller,
ROODE WYN (St. Julien) in kisten van 25 flesschen en in kisten van 50 halve flesschen ; en OUDE RUM in damejeanen van 2 galons en in dito van 2½ gallon,

alsmede

ZEER SCHOON GROF ZOUT.

TE KOOP
ter dezer Drukkery,
á 25 centen kontant,

TELEGRAFISCHE SEIN-TABELLEN van CURAÇAO,
in de Nederlandsche en Spaansche taal.

HET PUBLICATIE-BLAD Nº. 5, 1861 behelzende de Publicatie, waarby de bestaande verordeningen op de heffing van het regt van zegel door nieuwe worden vervangen, *in het Engelsch.*

WETBOEKEN EN REGLEMENTEN VOOR DE KOLONIE CURAÇAO.

FYNE WHIST- en QUADRILLE-SPEELKAARTEN,

THIEME'S SCHOOLSCHRIFTEN,
Onderscheidene soorten PERRY'S STALEN PENNEN, GEKLEURD PAPIER
ter vervaardiging van bloemen en blaadjes,
HOLLANDSCHE PRENTENBOEKJES
ZWART, CARMIN, BLAAUW, VIOLET,
COPIEER en OOST-INDISCH INKT.

TE KOOP
by C. J & A. W. NEUMAÑ,
tegen billyke pryzen,

CAMPAGNE'S Hollandsch - Fransch en Fransch-Hollandsch en Hollandsch-Engelsch en Engelsch-Hollandsch Schoolwoordenboek — Thieme's Hoogduitsch - Engelsch en Engelsch-Hoogduitsch ditto — Idem Hollandsch-Fransch en Fransch-Hollandsch ditto — Nederlandsch - Hoogduitsch, Hoogduitsch-Nederlandsch Zakwoordenboek van A. Jaeger —Dictionnaire de Poche Français-Espagnol, Espagnol - Français par A. Berbrugger — Thieme's Viertalig Woordenboek Hollandsch-Fransch - Hoogduitsch - Engelsch — C. Will, Deutsch Englishes Wörterbuch — Kramer's Algemeen Woordentolk—Idem Idem verkort, laatste uitgave—Nieuwe Spaansche Spraakkunst door J. Vriend, waarvan de regels der Spaansche taal in het Hollandsch zyn — Spaansch-Fransche Grammaire van Sobrino —Onderscheidene Hollandsche, Fransche en Hoogduitsche Geschied- en Natuurkundige werken en Romans — Prentenboekjes — Gekleurde en Ongekleurde Prenten — Schoolboeken—Copieerpers met toebehooren—Teekenbehoeften en voorbeelden—Onderscheidene Kantoor- en Schryfbehoeften—Pompinktpotten—Echte Waterverw van Ackermann— Penseelen — Kwasten, Kaarten van Curaçao, laatste uitgave— Brievenwegers, Nederlandsch gewigt.

IF YOU PLEASE.
MESSRS. A. BETHENCOURT E HIJOS beg to inform their friends and the public in general, that they have just received from England and the United States, a large supply of *English* books.

They shall be happy to answer the calls of all who desire to examine this new supply.

☞ Catalogues in course of publication.
Curaçao 17th. March 1876.

TE KOOP
ter dezer Drukkery,
à 50 centen kontant,
ALMANAK
voor het jaar 1876.

Op de plantages Valentyn en Asiento te koop
GOED PUTWATER,
aan de bak tegen *f* 0.50 en
in de stad te leveren tegen *f* 1.20 de boco.

APERITIVO
DE SELTZER
DE TARRANT
REGIS MARCA DE FABRICA

FORESTALL SUMMER FEVERS
and all the complaints generated by excessive heat, by keeping the blood cool and the bowels free with
Tarrant's Effervescent Seltzer Aperient,
at once a most refreshing draught and the best of all regulating medicines.
Sold by all druggists.

Píldoras y Ungüento Holloway,
se encuentra por mayor y al detal en el almacen de
AGUSTIN BETHENCOURT.



PILLEN HOLLOWAY

Slechte Spysvertering.—By alle gevallen van slechte spysvertering, die loomheid, afmatting van den geest, hartkloppingen en koortsachtige aandoeningen te weeg brengen zullen die beroemde Pillen, gelyk de aangenaamste, de zekerste verligting aanbrengende middelen voor de maag en het beste tegengif tegen alle ligchaamspynen, de krachten herstellen. Zy verdryven de ongesteldheden voortspruitende uit de moeijelyke spysvertering ; ieder, die daardoor is aangetast, kan zich troosten door de spoedige en gunstige uitkomsten, welke hy zal erlangen door de eenige onkosten van eene doos Holloway Pillen. Zy zuiveren het bloed, versterken en bevorderen de ontwikkeling van den groei en de gezondheid van de jonge lieden. Duizende zieken, die de behandeling met de Holloway Pillen hebben begonnen, hebben de versterkende kracht er van op hun gestel bewonderd, en vervolgens hebben zy die aanbevolen en aangeprezen met een vertrouwen dat nimmer bedrogen is geworden.

De PILLEN worden verkocht in doosjes van 4 dozyn a *f* 1.— ; van 12 dozyn a *f* 3.— ; van 24 dozyn a *f* 4.50 ; van 64 dozyn a *f* 9.— ; van 132 dozyn a *f* 18.—; van 208 doz. a *f* 27.—

De ZALF wordt verkocht in potjes van 1 once a *f* 1.— ; van 3 oncen a *f* 3.— ; van 6 oncen a *f* 4.50 ; van 16 oncen a *f* 10.— ; van 33 oncen a *f* 18.— ; van 52 oncen a *f* 27.—

Te bekomen by A. BETHENCOURT.

Gedrukt by C. J. & A. W. NEUMAN Fz.